

The Service of Matins
Renewal Saturday

Maui Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco

Greek Orthodox Archdiocese of America

Service held at Saint Theresa Church

Kihei, Maui, Hawaii

(Dated: April 18, 2015)

Maui Orthodox Christian Mission Project
for a Daily Sequential Hymnal in English

Liturgical Texts courtesy from the following:

Holy Cross Press

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

The Greek Orthodox Metropolis of Denver

4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado

Fr. Seraphim Dedes

7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina

Music courtesy and copyright from the following:

Holy Eparchial Synod

Greek Orthodox Archdiocese of America

10 East 79th Street, New York, New York

Fr. Seraphim Dedes

7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina

Contents

SATURDAY OF BRIGHT WEEK

The Service of Matins

ROYAL BEGINNING	2
Resurrection Troparion	2
Mode pl. 1.	2
LITANY OF THE PEACE (The Great Litany)	6

Sequences (Variable portion)

KATAVASIAI OF PASCHA	8
by Saint John of Damascus	8
Mode 1. Pa=D.	8
Ode 1	8
Ode 3	9
Ode 4	10
Ode 5	11
Ode 6	12
Hypakoë	12
Mode 4.	12
Kontakion of Pascha	12
Mode pl. 4.	12
Oikos of Pascha	13
Mode 4.	13
SYNAXARION	13
Resurrection Ode	13
KATAVASIAI OF PASCHA	15
by Saint John of Damascus	15
Mode 1. Pa=D.	15
Ode 7	15
Ode 8	16

KANON	17
Ode 9. The Heirmos	17
Mode 1.	17
Troparia	19
Katavasia	23
THE LITTLE LITANY	24
Exaposteilarion of Pascha	24
Mode 2. Automelon.	24
LAUDS (Praises)	25
Mode pl. 4.	25
Resurrection Stichera	27
Mode pl. 4. Heirmologic. Ni=C.	27
First Hymn of Praise	27
Second Hymn of Praise	28
Third Hymn of Praise	29
Fourth Hymn of Praise	30
Stichera of Pascha	31
Mode pl. 1. Ke=A.	31
Fifth Hymn of Praise	31
Sixth Hymn of Praise	32
Seventh Hymn of Praise	33
Eighth Hymn of Praise	34
Doxastikon of Pascha	35
Mode pl. 1.	35
Resurrection Troparion	37
Mode pl. 1.	37

SATURDAY OF BRIGHT WEEK

The Service of Matins

ROYAL BEGINNING

Priest: Glory to the holy and consubstantial, and life-giving, and undivided Trinity, always, now and forever and to the ages of ages.

Reader: (*intoned*) Amen.

RESURRECTION TROPARION

Mode pl. 1.

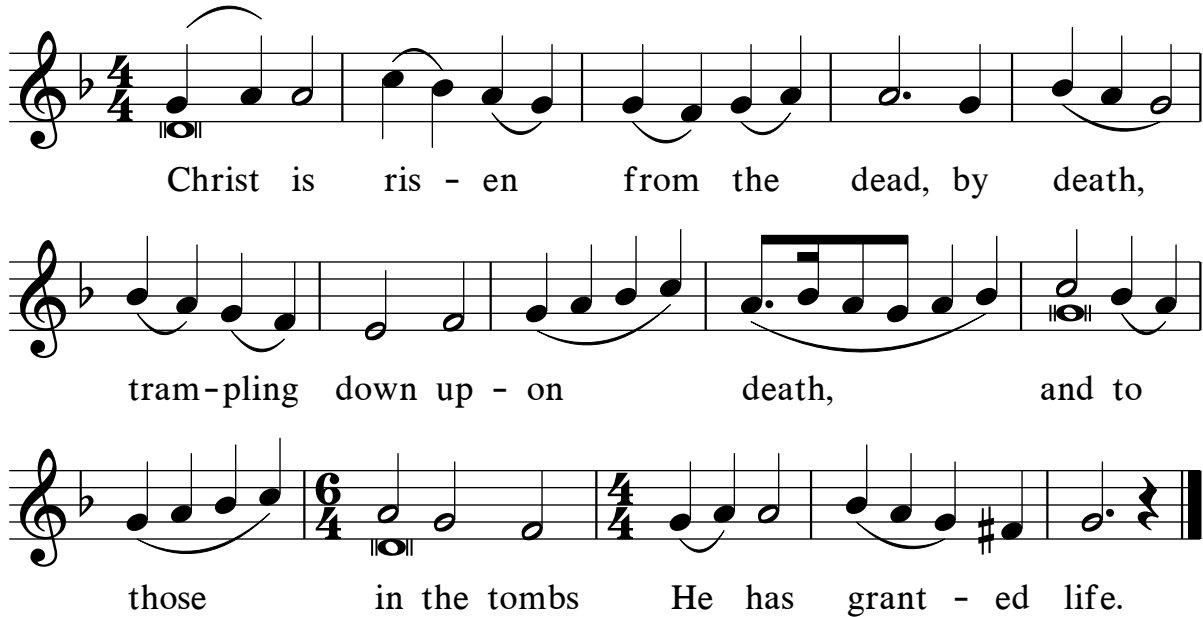
Priest:

Christ is ris - en from the dead, by death,
 tram-pling down up - on death, and to
 those in the tombs He has grant - ed life.

(3)

Priest: Let God arise and let His enemies be scattered, and let them that hate Him flee from before His face.

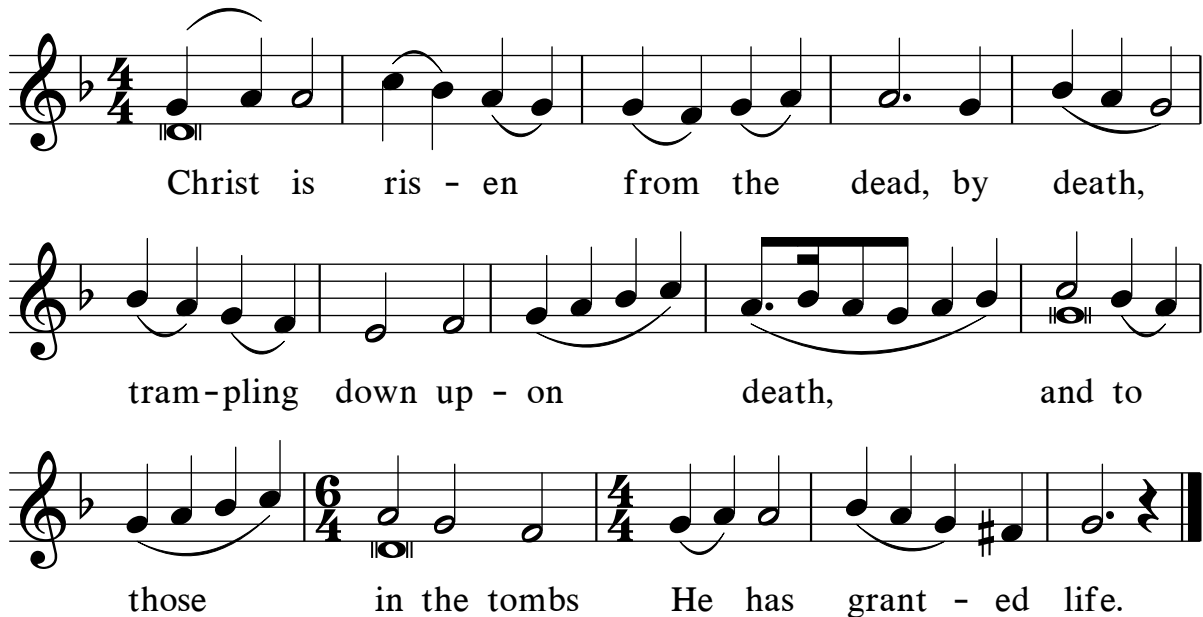
People:



Christ is ris - en from the dead, by death,
 tram-pling down up - on death, and to
 those in the tombs He has grant - ed life.

Priest: As smoke vanishes, so let them vanish; as wax melts before the fire.

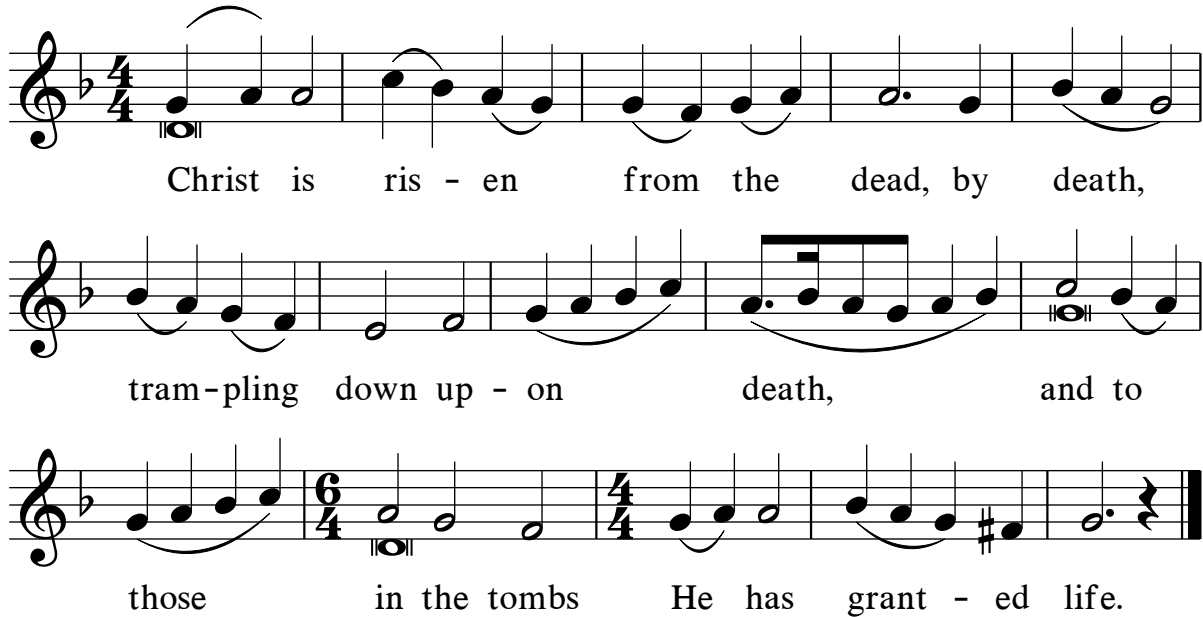
People:



Christ is ris - en from the dead, by death,
 tram-pling down up - on death, and to
 those in the tombs He has grant - ed life.

Priest: So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad.

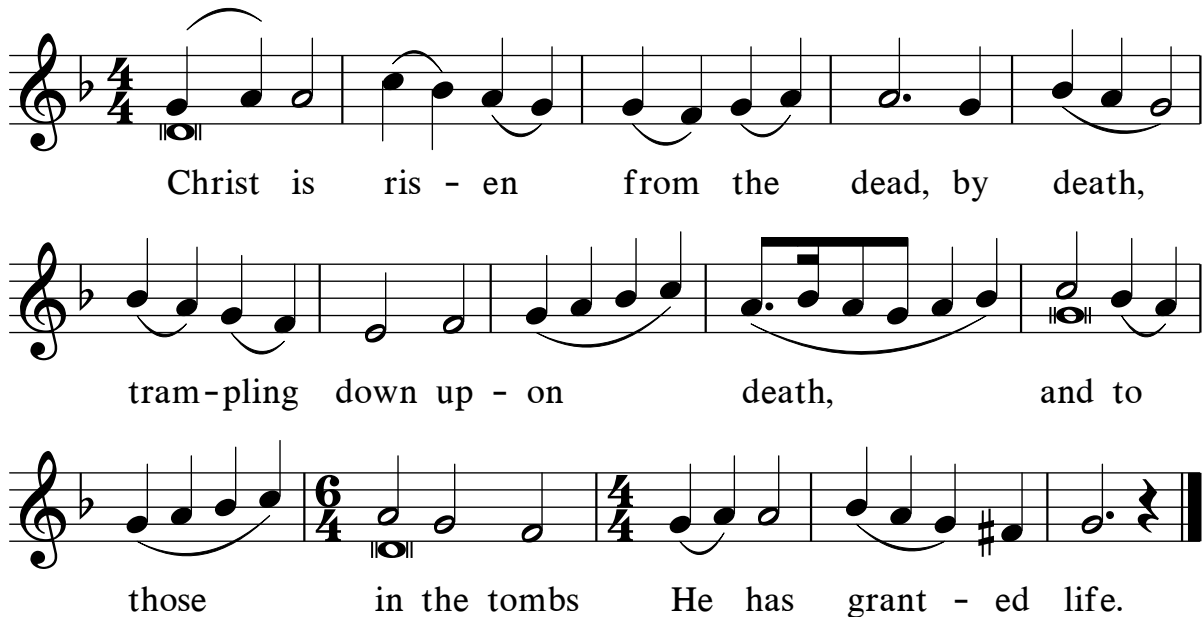
People:



Christ is ris - en from the dead, by death,
tram-pling down up - on death, and to
those in the tombs He has grant - ed life.

Priest: This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad therein.

People:



Christ is ris - en from the dead, by death,
tram-pling down up - on death, and to
those in the tombs He has grant - ed life.

Priest: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

People:

Christ is ris - en from the dead, by death,
 tram-pling down up - on death, and to
 those in the tombs He has grant - ed life.

Priest: Now and ever, and to the ages of ages. Amen.

People:

Christ is ris - en from the dead, by death,
 tram-pling down up - on death, and to
 those in the tombs He has grant - ed life.

Priest: Christ is risen from the dead, * by death, trampling down upon death,...

People: ...and to those in the tombs * He has granted life.

LITANY OF THE PEACE (THE GREAT LITANY)

Deacon: In peace let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For the peace in the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the union of all, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For this holy house and for those who enter with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For our Archbishop (Name), the honorable presbytery, the diaconate in Christ, and for all the clergy and the laity, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For the president of our country, for all civil authorities, and for our armed forces on land, at sea, and in the air, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For this city, for every city and land, and for the faithful who dwell in them, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For favorable weather, an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For travelers by sea, land and air; the sick, the suffering, the captives and their salvation, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

Chanter: (*sung*) Lord, have mercy.

Deacon: Commemorating our all-holy, pure, most-blessed, and glorious * Lady, the Theotokos and ever-Virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life to Christ our God.

Chanter: (*sung*) To You, O Lord.

Priest: For to You belong all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

Chanter: (*sung*) Amen.

Sequences (Variable portion)

KATAVASIAI OF PASCHA

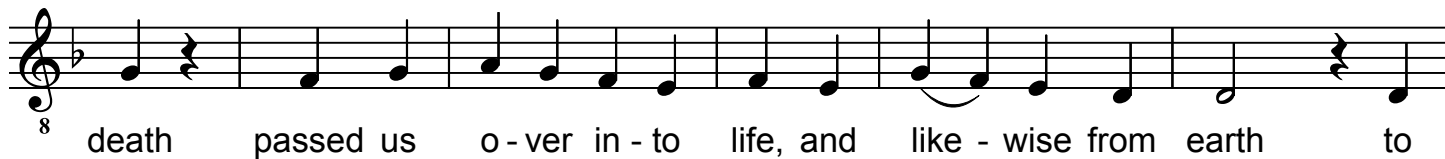
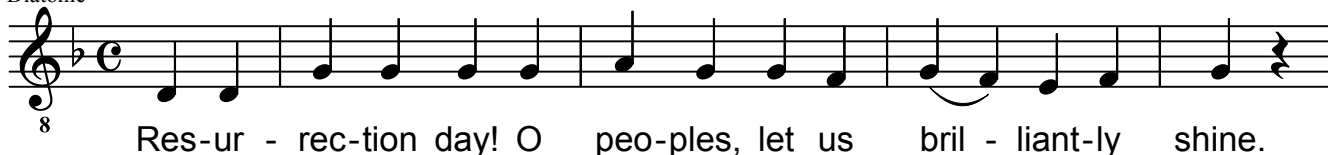
by Saint John of Damascus

Mode 1. Pa=D.

Ode 1

Diatonic

D



Ode 3

Diatonic

D

8 Come and let us drink a new drink, not one mar-vel-ousl-y

8 is - su-ing from a bar-ren rock, but one that Christ from the tomb

8 pours out, in - cor - rup-tion's ver - y source. For we are es-

8 - tab-lished in Him.

Ode 4

Diatonic

D



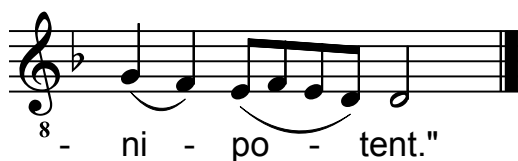
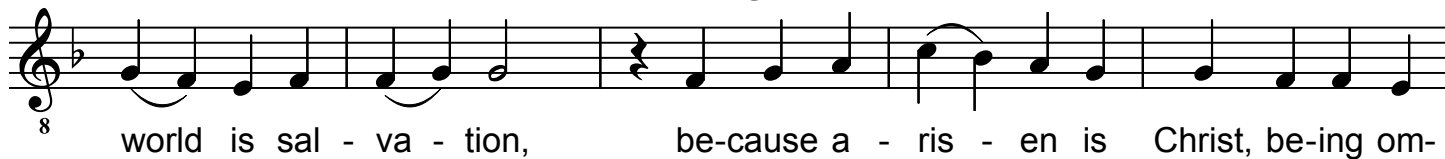
C

D



G

D



Ode 5

Diatonic **D** **C** **D**

8 A - ris - ing at dawn ver - y ear - ly, in -

8 - stead of oint - ment a hymn let us of - fer un - to the Mas - ter;

8 and then we shall clear - ly see Christ, the Sun of Right - eous - ness,

8 caus - ing true life to a - rise for all.

Ode 6

Diatonic D U D

Musical score for Ode 6. It consists of four staves of music in a diatonic mode. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. Above the staff are the mode labels 'Diatonic', 'D', 'U', and 'D'. The lyrics are: 'You went down to the neth-er re - gions of earth, and You'. The second staff continues the melody: 'broke a-part the bars, that for ev - er were closed on those who were'. The third staff: 'held there, O Christ. From the sep-ul-cher, as did Jo-nah from the'. The fourth staff concludes: 'whale, You a - rose on the third day.' The music is written in a diatonic style with eighth and quarter notes, and includes a fermata over the 're' in the first staff.

HYPAKOË

Mode 4.

Reader: Those who came with Mary anticipated the dawn, but found the stone rolled away from the sepulcher and heard the Angel say: “Why do you seek Him Who abides in everlasting light among those who are dead, as though He were merely a mortal man? See the grave-clothes: go quickly and proclaim to the world that the Lord is risen, and has put death to death; for He is the Son of God, (*intoned*) *Who saves the human race.*”

KONTAKION OF PASCHA

Mode pl. 4.

Reader: Though You descended into the grave, O immortal One, You overthrew the power of Hades; You arose as victor, O Christ God, saying loudly to the women, “Rejoice;” and You bestowed peace upon Your Apostles, (*intoned*) *O You Who grants resurrection to the fallen.*

OIKOS OF PASCHA

Mode 4.

Reader: Before sunrise the myrrh-bearing maidens came as though it were day to seek the Son Who had descended into the grave; and as they went they said to one another: “Come O friends, let us anoint with fragrant spices the life-giving and buried body of Christ Who raised up the fallen Adam; let us hasten like the Magi and adore Christ bringing myrrh as a gift to Him Who is wrapped now not in swaddling clothes but in a burial shroud; and let us weep and cry out to Him: ‘Arise, O Master, (*intoned*) *Who grants resurrection to the fallen.*’”

SYNTAXARION

From the Menaion

Reader: On April 18, we commemorate our devout father John, the disciple of Saint Gregory of Dekapolis.

On this day we also commemorate the holy Martyr Savvas the Commander.

On this day we also commemorate our father among the saints Kosmas, Bishop of Chalcedon.

On this day we also commemorate our devout mother Athanasia.

On this day we also commemorate the holy Neo-martyr John from Ioannina, who witnessed in the 1526.

(intoned) By the intercessions of Your saints, O Christ God, have mercy on us. Amen.

RESURRECTION ODE

Reader: Having beheld the resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only Sinless One. We venerate Your Cross, O Christ, and Your holy resurrection we hymn and glorify; for You are our God, and aside from You we know no other, we call upon Your name. Come, all you faithful, let us venerate the holy resurrection of Christ for, behold, through the Cross joy has come to all the world; ever blessing the Lord, we hymn His resurrection; for, having endured the Cross for us, (*intoned*) *He has destroyed death by death.*

(intoned) Jesus, having risen from the grave as He foretold, * has granted us eternal life, and great mercy.

Having beheld the resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only Sinless One. We venerate Your Cross, O Christ, and Your holy resurrection we hymn and glorify; for You are our God, and aside from You we know no other, we call upon Your name. Come, all you faithful, let us venerate the holy resurrection of Christ for, behold,

through the Cross joy has come to all the world; ever blessing the Lord, we hymn His resurrection; for, having endured the Cross for us, *(intoned) He has destroyed death by death.*

(intoned) Jesus, having risen from the grave as He foretold, * has granted us eternal life, and great mercy.

Having beheld the resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only Sinless One. We venerate Your Cross, O Christ, and Your holy resurrection we hymn and glorify; for You are our God, and aside from You we know no other, we call upon Your name. Come, all you faithful, let us venerate the holy resurrection of Christ for, behold, through the Cross joy has come to all the world; ever blessing the Lord, we hymn His resurrection; for, having endured the Cross for us, *(intoned) He has destroyed death by death.*

(intoned) Jesus, having risen from the grave as He foretold, * has granted us eternal life, and great mercy.

Ode 8

We praise, we bless, and we worship the Lord.

Diatonic **D** **G**

8 This is it, the day which is cho - sen and ho - ly; day

D

8 one of the Sab-baths. It is the queen-day, the Lord's Day, and the

U **D**

8 Feast of all feasts, and the Fes - ti - val a - bove ev - ery

8 fes - ti - val, on which we ex - tol Christ and bless Him to the

C **D**

8 a - ges.

KANON

Ode 9. The Heirmos

Priest/Deacon: Honoring the Theotokos and Mother of the Light, let us magnify her in songs of praise.

Mode 1.

D

O my soul mag-ni - fy Him who will-ing - ly suf - fered was bur-ied and a-

- rose from the grave on the third day

D **C** **D**

Be il - lu - mined il - lu - mined O New Je - ru - sa - lem for the

glo - ry of the Lord has a - ris - en o - ver you

G **D**

Dance now for joy O Zi - on and ex - ult And you be mer - ry O

pure The - o - to - kos at the a - ris - ing of the One you

bore

D

8 O my soul mag-ni - fy Christ who is the Giv - er of life and who

8 rose from the grave on the third day Be illumined...

D C D

8 Be il - lu - mined il - lu - mined O New Je - ru - sa - lem for the

8 glo - ry of the Lord has a - ris - en o - ver you

G D

8 Dance now for joy O Zi - on and ex - ult And you be mer - ry O

8 pure The - o - to - kos at the a - ris - ing of the One you

8 bore

Troparia

D G
 8 Christ is the new Pas - cha the sac - ri - fi - cial Vic - tim the Lamb of God that
 D
 8 takes a - way the sin of the world
 D C D
 8 Di - vine and be - lov - ed and sweet - est ut - ter - ance of Yours For You
 8 real - ly and tru - ly pledged that You will be with us un -
 G D
 8 - to the end of the age O Christ And we the faith - ful
 8 cling - ing to Your prom - ise our an - chor of hope re - joice

D G

To - day cre - a - tion all is ex - ul - tant and re - joic - es for

D

Christ has a - ris - en and Ha - des was de - spoiled Divine...

D C D

Di - vine and be - lov - ed and sweet - est ut - ter - ance of Yours For You

real - ly and tru - ly pledged that You will be with us un -

G D

- to the end of the age O Christ And we the faith - ful

cling - ing to Your prom - ise our an - chor of hope re - joice

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

D

O my soul mag-ni - fy the pow-er of the God - head that is three hy-

- pos - ta - ses and al - so un - di - vid - ed

D **C** **D**

O Pas - cha the great and most sa-cred Pass-o - ver O Christ You the

wis - dom and Lo - gos and the pow - er of God

G

Grant that we may more dis - tinct - ly par - take of You on that

D

day that has no eve-ning in Your king - ly rule

Now and ever, and to the ages of ages. Amen.

8 **D** Re - jice O bless-ed Vir - gin Re - jice O glo - ri - fied one Re- **G**

8 **D** - jice your Son has ris - en from the grave on the third day O Pascha...

8 **D** O Pas - cha the **C** great **D** and most sa-cred Pass-o - ver O Christ You the

8 wis - dom and Lo - gos and the pow - er of God **G**

8 Grant that we may more dis - tinct - ly par - take of You on that

8 **D** day that has no eve - ning in Your king - ly rule

Katavasia

Diatonic **D** **G**

8 The An-gel cried a - loud to the La-dy full of grace, "Re-
 8 - joice, O pure Vir-gin, and a - gain I say, Re - joice! Your Son has res-ur-
 8 - rect-ed from the grave on the third day." Be il - lu - mined, il-
 8 - lu - mined, O New Je - ru - sa - lem; for the glo-ry of the Lord has a-
 8 - ris-en o-ver you. Dance, now, for joy, Zi-on, and ex - ult!
 8 And you, be mer - ry, O pure The-o - to - kos, at the a-
 8 - ris-ing of the One you bore.

(2)

THE LITTLE LITANY

Priest/Deacon: In peace let us again pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest/Deacon: Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by your grace.

Choir: Lord, have mercy.

Priest/Deacon: Remembering our most holy, pure, blessed, and glorious * Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another, and our whole life to Christ our God.

Choir: To You, O Lord.

Priest: For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

Reader: Amen.

EXAPOSTEILARION OF PASCHA

Mode 2. Automelon.

Soft Chromatic **G**

When you had slumbered in the flesh as one
 mor-tal O King and Lord you rose a-gain on the third
 day and raised up A - dam from de - cay and ren-dered death of
 no ef - fect Pas-cha of in-cor - rup-tion sal - va-tion of the world

(3)

LAUDS (PRAISES)

Mode pl. 4.

Sticheraric Melodies

Let Every Breath

8 Let ev - ery breath praise the

8 Lord Praise the Lord from the

8 heav - ens praise Him in the

8 high - est To You O God is due

8 our song

Praise Him

8

C

D

Praise Him all you His

C

G

An - gels Praise Him all

D

you His hosts To You O God is

C

due our song

Detailed description: The image shows a musical score for a hymn titled 'Praise Him'. It consists of four staves of music in treble clef, 8/8 time, with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: 'Praise Him all you His An - gels Praise Him all you His hosts To You O God is due our song'. Chord markings 'C', 'D', and 'G' are placed above the staff lines. The first staff begins with a box containing the title 'Praise Him' and the number '8'. The music features various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, with many notes beamed together and slurred. The score ends with a double bar line.

Resurrection Stichera

Mode pl. 4. Heirmologic. Ni=C.

First Hymn of Praise

(Verse below begin and end on C.)

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the multitude of His greatness.

C

8 Lord, e-ven if You stood on tri - al and suf - fered

D C

8 Pon-ti - us Pi - lot to be Your judge, yet You did not leave Your di-

D C

8 vine throne, seat-ed with the Fa-ther as You are. And when You

8 rose from the dead, You freed the world from ser-vi-tude that was im-

D C

8 posed on it by the Dev - il, O Com-pas-sion-ate who love man-

8 kind.

Second Hymn of Praise

Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the psaltery and harp.

C

8 Lord e-ven if the Ju - de-ans had You bur - ied

D C

8 as a life-less bod - y in a grave, yet a guard of sol-diers was

D C

8 watch-ing o - ver You as though a sleep-ing king; and with a

8 seal they se-cured the tomb as a treas-ure-house of life. But You a-

C

8 - rose and un-to our souls grant-ed in-cor-rupt-i - bil - i - ty.

Third Hymn of Praise

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute.

C

8 Lord, as a weap - on a - gainst the Ad-ver-

D C

8 - sar - y You have giv-en us Your ho-ly Cross. Gripp'd with fear he

D C

8 trem-bles un - a-ble to en - dure to look up - on its might, be - cause it

8 rais - es the dead, and death it - self it neu-tral-ized. For this

D C

8 rea - son we a - dore Your three-day bur-i - al and ris - ing a - gain.

Fourth Hymn of Praise

Praise Him with tuneful cymbals; praise Him with cymbals of jubilation. Let every breath praise the Lord.

8 Lord, Your an-gel mes-sen-ger, when he pro - claimed Your res-ur-

8 - rec - tion, caused the guard-i - ans to be a - fraid but the wom-en's

8 fear al - layed, and ad - dressed them, "Where-fore seek you a-mong the

8 dead the One who lives? He rose, for He is God, and the

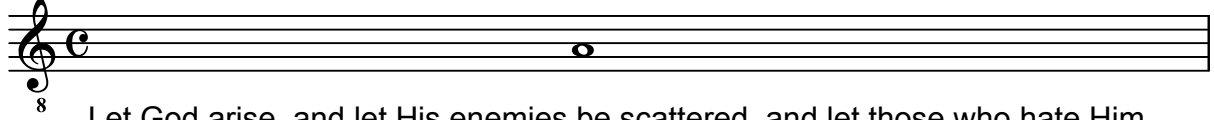
8 gift of life He has giv-en to the u - ni - verse.

Stichera of Pascha

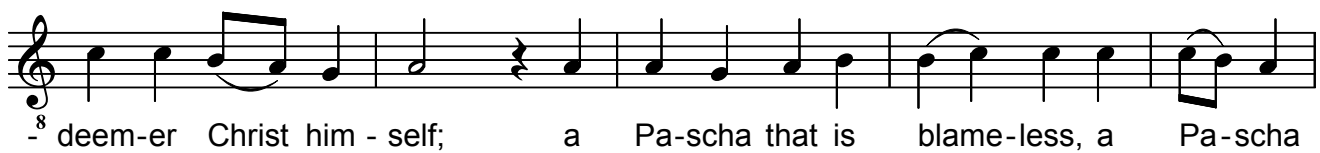
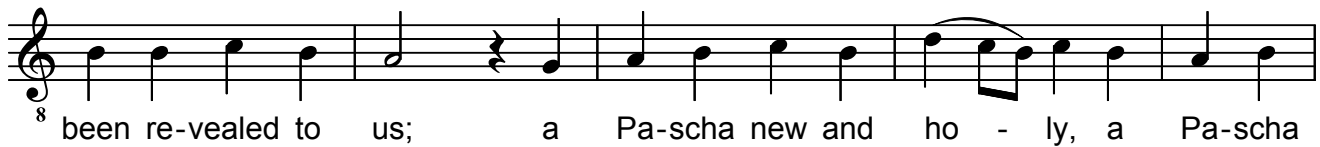
Mode pl. 1. Ke=A.

Fifth Hymn of Praise

Diatonic



8 Let God arise, and let His enemies be scattered, and let those who hate Him



Sixth Hymn of Praise

Diatonic

8 As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts be-

8 fore the fire. Come now from that sight, O you wom - en and

8 her-alds of good news, and say to Zi - on, "Re - ceive from us the

8 joy - ful tid - ings of the Res - ur - rec - tion of Christ. O Je-

8 ru - sa - lem, be ex - ult - ant, dance and leap for joy, for

8 you have wit - nessed Christ the King com - ing forth as a

8 Bride-groom from the sep - ul - cher.

Seventh Hymn of Praise

Diatonic

8 So shall the sinners perish from the face of God. And let the right - eous be

8 glad. The myrrh - bear - ing wom - en at dawn ver - y

8 ear - ly, stand - ing out - side the tomb of the

8 Giv - er - of - Life, found an An - gel who was seat - ed up - on the

8 stone. And the An - gel ad - dressed them and this is what he said,

Expressive

8 "Why do you seek a - mong the dead the One who is a - live? Why do

8 you grieve as though cor - rup - ti - ble the In - cor - rupt? So go

8 back and pro - claim it to His Dis - ci - ples."

Normal Tempo

Eighth Hymn of Praise

Diatonic

8 This is the day the Lord made; let us great-ly re - joice and be

8 glad there - in. Pa-scha of de - light! Pa - scha, the Lord's

8 Pa - scha! A Pa - scha all - ven-'ra-ble has ris - en for us.

8 Pa - scha! With joy let us em - brace one an - oth - er. Pa - scha, the

8 ran - som from sor - row! To - day from the sep-ul-cher

8 Christ e-merged re - splend-ent-ly as from a brid-al cham-ber, and the

8 wom - en He filled with joy, say - ing, "Pro - claim this to the A-

8 - pos - tles."

Doxastikon of Pascha

Mode pl. 1.

Diatonic D a D

8
Glo - ry to the Fa - ther

8
and the Son and the Ho - ly

8
Spir - it.

D
8
Both now and ev - er and to the a - ges of

8
a - ges. A - men.

D
8
It is the day of the Res - ur - rec - tion.

A
8
Let us shine bright - ly for the fes -

D
8
ti - val, and al - so em - brace

8 one an - oth - er. Breth - ren, let us

Chromatic D Diatonic G
8 say e - ven to those who hate us, "Let us for -

8 - give eve - ry - thing for the Res - ur -

A
8 - rec - tion." And thus let us cry

G D
8 a - loud, "Christ is ris - en from the

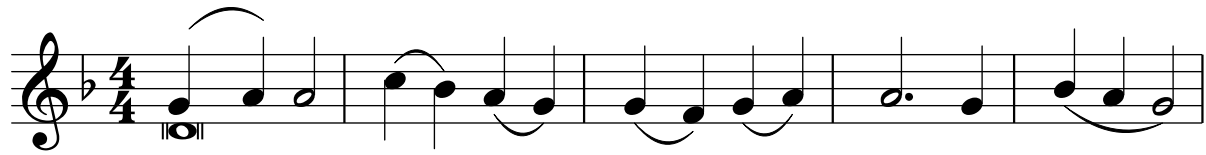
8 dead, by death tram - pling down up - on death, and to

G D
8 those in the tombs He has grant - ed life."

RESURRECTION TROPARION

Mode pl. 1.

People:



Christ is ris - en from the dead, by death,



tram-pling down up - on death, and to



those in the tombs He has grant - ed life.

(3)